

Fecha: 31 de Octubre de 2013

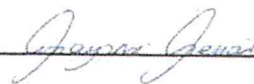
Excelencia:

El Poder de la Calidad

Certificado de Inspección

Este documento certifica que el equipo fue inspeccionado y está acorde a las especificaciones técnicas por parte del fabricante, contando con sus mantenimientos al día para realizar trabajos en MINERA PANAMA.

Descripción:	Excavadora
Modelo equipo:	336
Serie equipo:	J2F00912
Modelo motor:	C9
Serie Motor:	TXD00680



Anayansi Arenas
Sub-Gerente de Soporte al Producto

IIASA

CAT

CAT-336-0000

Sacyr		LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT		Minera Panamá						
				Doc.Nº: G00/SYRCKL001						
INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION										
UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION										
Puerto Cincón										
DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA										
TIPO / TYPE		MARCA MODELO / BRAND MODEL	CAT. 336							
SERIE AÑO / SERIAL YEAR		NUMERO DE PLACA / LICENSE PLATE NUMBER	090203							
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE		COMPAÑÍA / COMPANY	CIAJA							
DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA										
NOMBRE / NAME	Rovier Rueda	COMPAÑÍA / COMPANY	CIAJA							
CARGO / FUNCTION	OP.	LICENCIA DE MANEJO / DRIVING LICENSE	E							
TELÉFONO / PHONE	69339967	FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE	12-8-14							
CERTIFICACIÓN / QUALIFICATION										
COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED										
		N/A	B	A	S	V				
1	Manual de Instrucciones / Instructions Manual		/							
2	Señalización de Seguridad / Signs Signals		/							
3	"FOPS" / "ROPS" Reja de Protección / Protection System "FOPS" / "ROPS"		/							
4	Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) / Lifts (fronts, back, flashers)		/							
5	Luces Escolta Operativa (baliza) / Flashing Beacom			/		/				
6	Limpiaaparabrisas sin daños / Windscreen Whippers					/				
7	Espejos Retrovisores sin daños / Rear View Mirrors			/						
8	Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso) / Horn Operation (alarme, rear alarme)			/						
9	Extintores de Fuego operativo / Fire Extinguishers			/						
10	Sistema Hidráulico sin fugas / Hidraulic Sistems					/				
11	Cabina Limpia / Cabin Cleaning Conditions			/						
12	Llantas o cadenas en Buen Estado / Tyres or chain conditions			/						
13	Motor sin ruidos o vibraciones anormales / Engine Comportament Conditions			/						
14	Asiento en Buen Estado / Seat condition			/						
15	Cinturón de Seguridad en Buen Estado / Seabelt Condition			/						
16	Kit antiderrames completo / Spill Kit complete			/						
17	Corte de Energia de Emergencia Operativos / Emergency Power Cut			/						
N/A		No Aplica/ Not Aplicable	A	Dañada / Damaged	V	Comprobar / Check	B	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace
OBSERVACIONES / OBSERVATIONS										
comprovar fuga en un Piston										
Operator / Operator										
Nombre / Name		Rovier Rueda		Departamento de Mantenimiento / Maintenance Department		Encargado/ Incharge				
Firma / Signature		R. Rueda		Firma / Signature		Allan G. Allen				
Fecha / date		8-10-13		Fecha / Date						



LISTA DE CHEQUEO INFORME DIARIO / CHECKLIST DAILY REPORT

Minera Panamá

Doc. N°: G00/SYRCKL001

INSPECCION DE MÁQUINARIA Y EQUIPO / EQUIPMENT INSPECTION

UBICACIÓN DE LA INSPECCIÓN / INSPECTION LOCATION

Punta Rincón

DATOS DEL EQUIPO / EQUIPMENT DATA

TIPO / TYPE		MARCA MODELO / BRAND MODEL	CAT. 336
SERIE AÑO / SERIAL YEAR		NUMERO DE PLACA / LICENSE PLATE NUMBER	090203
VIGENCIA SEGURO / TERM INSURANCE		COMPAÑÍA / COMPANY	CIAJA

DATOS DEL OPERADOR / OPERATOR DATA

NOMBRE / NAME	Ronier Rueda	COMPAÑÍA / COMPANY	CIAJA
CARGO / FUNCTION	OP.	LICENCIA DE MANEJO / DRIVING LICENSE	I
TELÉFONO / PHONE	69339967	FECHA EXPIRACIÓN LICENCIA / EXPIRATION DATE	12-8-14
CERTIFICACIÓN / QUALIFICATION			

COMPONENTES A COMPROBAR / COMPONENTS TO BE INSPECTED

	N/A	B	A	S	V
1 Manual de Instrucciones / Instructions Manual		/			
2 Señalización de Seguridad / Signs Signals		/			
3 "FOPS" / "ROPS" Reja de Protección / Protection System "FOPS" / "ROPS"		/			
4 Luces operativas (frente, trasera, de retroceso, direccionales) / Lights (fronts, back, flashers)		/			
5 Luces Escolta Operativa (baliza) / Flashing Beacom		/			
6 Limpiaparabrisas sin daños / Windscreen Whippers		/			
7 Espejos Retrovisores sin daños / Rear View Mirrors		/			
8 Bocina Operativas (alarma, luz y retroceso) / Horn Operation (alarme, rear alarme)		/			
9 Extintores de Fuego operativo / Fire Extinguishers	/				
10 Sistema Hidráulico sin fugas / Hidraulic Systems					/
11 Cabina Limpia / Cabin Cleaning Conditions		/			
12 Llantas o cadenas en Buen Estado / Tyres or chain conditions		/			
13 Motor sin ruidos o vibraciones anormales / Engine Comportament Conditions		/			
14 Asiento en Buen Estado / Seat condition		/			
15 Cinturón de Seguridad en Buen Estado / Seabelt Condition		/			
16 Kit antiderrames completo / Spill Kit complete		/			
17 Corte de Energia de Emergencia Operativos / Emergency Power Cut		/			

N/A	No Aplica/ Not Aplicable	A	Dañada / Damaged	V	Comprobar / Check	B	Buena / Ok	S	Sustituir / Replace
-----	--------------------------	---	------------------	---	-------------------	---	------------	---	---------------------

OBSERVACIONES / OBSERVATIONS

Piston con fuga de aceite

Operador / Operator	
Nombre / Name	Ronier Rueda
Firma / Signature	
Fecha / date	6-10-13



Departamento de Mantenimiento / Maintenance Department

Fecha / Date